

# Ideas y Noticias



Oficinas: SORIANO, 1023  
Teléfono: Uruguay 2106 - Central  
MONTEVIDEO  
(República Oriental del Uruguay)

Publicación bi-mensual  
dedicada  
al comercio y a la industria

Se reparte gratis  
Tiraje: 5.000 ejemplares

IDEAS Y NOTICIAS, al iniciarse el primer mes del año 1930, quiere llevar a sus numerosos lectores, el saludo más cordial y sincero.

Nacida esta publicación el pasado año, ha merecido el más amplio favor de parte del público, de nuestro país y en el corto espacio de vida con que cuenta ha podido apreciar ya el ambiente favorable que existe para la difusión de sus ideas.

Deseamos que para todos cuantos se han interesado por la lectura de nuestras páginas, comience el nuevo año con toda clase de promesas venturosas, y que el 1930, colme de beneficios a todos los que trabajan y junto con su provecho propio labran el porvenir del país.

## Superioridad del trabajo

Trabaja, crea, produce. Eso queda, los mordiscos de la envidia, la baba de la meledicencia, pasan. Si alguien, apasionado, les da hoy crédito, la posteridad, más severa, verá claramente la intención impura que los produjo, y los despreciará. En cambio tu obra positiva será estimada como un bien, que si no ha realizado todo lo que se propuso, cuando menos ha hecho posible que otros lo realicen plenamente.

Los nombres de los creadores perduran; los de quienes sólo hicieron obra negativa de difamación y de estorbo para los buenos propósitos ajenos se olvidan o se recuerdan con asco.

Muchas veces te atacarán con injusticia. Piensa, ante todo, que eso ha ocurrido a muchísimos hombres y seguirá ocurriendo mientras haya humanidad y que los ataques son tantos más rudos y frecuentes cuanto más te acompañe en la vida el éxito. No es, por tanto, una desgracia que el destino te guarde a ti sólo y por la que debas quejarte de un modo especial.

Si eres un hombre justo y desapasionado, piensa también que ya, con esto, vales más que quien te ataca. Tú no serías capaz de hacer con él lo que él hace contigo, y la opinión imparcial, más poderosa de lo que tú crees — lo apreciará así. Un hombre que

dice: "Contestaré al insulto, a la calumnia con la calumnia", es tan miserable como aquél de quien pretende defenderse; por lo menos, es indigno de representar el principio de orden y justicia en el mundo, y sobre él no se edificará seguramente la sociedad futura cuyas bases han de ser la verdad y el respeto mutuo. Toda esa ventaja llevas, pues, y con ella la tranquilidad de tu conciencia, que te asegura la pureza de todos tus actos.

Si te niegan méritos, no te acongojes. Lo probable, diré aún más, lo seguro, es que tú te equivoques en

cuanto a la significación de lo que posees; pero si tiene alguno efectivamente mayor o menor, tendrás también la conciencia de él, que te comunicará fuerzas para proseguir, y ésa no te la pueden quitar los juicios ajenos.

Considera igualmente qué clase de opinión es la que te importa estimar como elemento coadyuvante de tu conducta. No desprecies la crítica que de ti hagan; pero mira quien la hace. La de un hombre apasionado, por

mucho que sepa de lo que habla, no puede ser guía segura. No estimes más que la de aquellos que tengan competencia para juzgarte y limpieza de intención en ello. Si te dejas arrastrar de otras, ya para perder confianza en ti mismo, ya para gastar el tiempo en rectificarla, no harás más que contribuir a que el mal intencionado logre su propósito en lo que más lejos de su acción puede y debe estar. Sé libre hasta en eso.

No te aflijas tampoco mucho de que resten eficacia y acierto a tu labor. Aunque todos — los injustos y los justos — coincidieran en esto, no te aflijas. Lo único que debe preocuparte es, si has puesto en tus actos, en tus obras intelectuales y morales, todo el cuidado, todo el esfuerzo, todo el amor que requerían.

Pero si, además, el juicio de los competentes y de los desapasionados te dice que hay cosas útiles en lo que hiciste; que has sido un buen colaborador en la obra común; que has abierto caminos nuevos, o desbrozado parte de los antiguos; que entre tus errores — ¿quién no los tiene? — hay aciertos y obras prove-

*Esta publicación está destinada a la divulgación de las ideas más modernas en lo que respecta a industria y comercio, especialmente en nuestro país.*

*Al mismo tiempo, proporcionaremos a nuestros lectores aquellas noticias más interesantes, de los acontecimientos de relieve en el mundo.*

*Vd. puede continuar recibéndola gratis: envíe su nombre y dirección a "Empresa Nacional de Propaganda", Soriano 1023, Montevideo.*

chables; sírvate esto de responsabilidad para seguir trabajando más y más, y de modesta satisfacción para no desconfiar de ti mismo; pero no te envanezcas por ello, ni creas que has hecho ya bastante.

Y sí, todo esto considerado, no experimentas dentro de ti la serenidad ante los ataques injustos, tiembla por tu obra, la que deseabas hacer y quéjate de ti mismo, no de los otros.

## Cartuchos de caza impermeables

No puede dejar de interesar a todos los aficionados a la caza, el procedimiento empleado por la Dominion Cartridge Company, de Montreal (Canadá), para impermeabilizar los cartuchos de caza de su fabricación, método que los hace sumamente resistentes a la humedad.

Sacamos de un folleto publicado por dicha Compañía, en el cual se describe todo el proceso de la fabricación de los cartuchos y que no reproducimos en su totalidad por ser demasiado extenso, los siguientes párrafos:

"Después de formados los cilindros, son depositados por varios períodos en lugares en los cuales la humedad está controlada automáticamente por maquinarias sensibles en extremo. En esta forma se absorbe un porcentaje determinado de antemano de humedad antes de ser impregnados con una composición a base de parafina. El porcentaje de humedad retenida, varía según las condiciones climáticas de las zonas para las cuales están destinados los cartuchos. Por ejemplo, cartuchos destinados para el Brasil tendrán un grado de humedad distinto que los destinados para ser usados con el frío seco del Canadá. En fin, los cilindros son aclimatados artificialmente para el país al que van, de modo que no sufrirán perjuicio alguno después de su llegada.

"El proceso final y más importante de impermeabilización es un sistema patentado de la "DOMINION". Este es el acabado "DUCO".

"Cada cartucho terminado es bañado en tipo especial de Duco, o barniz nitro-celulosa, del cual la forma común es bien conocida por todo dueño de automóvil. Esto da al cartucho una capa delgada, dura y completamente impermeable, de apariencia brillante y lisa al tacto. El cartucho ya está completamente impermeable no pudiendo hincharse y actuará perfectamente bien bajo cualquier condición atmosférica.

"Como el DUCO no se hace a base de goma, tal como el copal y otros barnices, no puede ponerse pegajoso o apiñarse por efecto del calor. Al ser sometido a temperaturas muy elevadas, se volatiliza y desaparece".

Son agentes de la Dominion Cartridge Company, la que es subsidiaria de CANADIAN INDUSTRIES LIMITED — una fuerte corporación Canadiense — los Sres. Linn & Compañía, quienes tienen existencia de los cartuchos fabricados por ella en tres tipos, "Imperial", "Canuck" y "Arminius", teniendo además tiros para revólveres en gran variedad de calibres y tipos.

## EL ALFABETO "LINN"

- A  
"ARMINIUS", cocinas económicas esmaltadas.
- B  
BICICLETAS, de carrera, media carrera y paseo.
- C  
CARTUCHOS y balas canadienses, marca "Dominion".
- D  
DESNATADORAS inglesas marca "Lister".
- E  
ELECTRO MOTORES ingleses, marca "Higgs".
- F  
FOAMITE. El mejor extinguidor de incendio.
- G  
GOODRICH. Neumáticos y Artículos de goma.
- H  
HIGGS. Electro motores fabricación Inglesa.
- I  
INSULATING BOARD, material aislante para construcciones.
- J  
JAPANOL. Esmalte inglés de mayor rendimiento y duración.
- K  
KOKEN. El sillón para peluquerías preferido por los profesionales modernos.
- L  
LINOLEUMS, lisos y estampados, de alta calidad.
- M  
MAQUINAS DE ESCRIBIR, L. C. Smith y Corona portátil.
- N  
NEUMATICOS y llantas macizas "Goodrich".
- O  
OMNIBUS "WHITE", variedad de modelos.
- P  
PINTURA Lillinoid para preservar techos y obras de hierro.
- R  
RASTRAS de discos, Emerson.
- S  
SUMAR rápidamente, con máquina Corona.
- T  
TECHADO, en rollos, marca "Certain-teed".
- U  
UNION ASSURANCE SOCIETY LD. Compañía Inglesa de Seguros Contra Incendio.
- V  
VIDRIO flexible, irrompible, un artículo nuevo sumamente conveniente.
- W  
WHITE, la gran marca de camiones y omnibus.
- Y  
Y, motores a gas oil, muy económicos.
- Z  
Z, motores a nafta de gran rendimiento.

Estos productos los encontrará en venta en la Casa Linn y Cía. - Galicia esq. Río Negro - Montevideo.

## Dentro de un queso

Es pasmoso el número de habitantes que moran dentro de un queso. Hay quien ha intentado hacer el censo de su población, y del examen microscópico de un gramo de queso de Gruyère resultó que 90.000 microbios tenían en él su residencia. Este prodigioso campamento se convirtió a los setenta días en una tribu de 800.000 individuos. Un gramo de queso de Rochefort contiene por término medio 200.000 microbios. De suerte que todo un queso encierra más animalitos que seres humanos habitan en nuestro planeta.

Y más maravilloso que el número de microbios es la paciencia del que los ha contado.

## Consejos prácticos para cultivar el jardín y la huerta

**No cultivar nada en una tierra realmente mala: se perderá tiempo.** — En efecto: así como una persona no vive sin comer, las plantas no podrán vegetar y desarrollarse si no se les da buenos abonos.

**Si su tierra es húmeda, no olvide de drenarla.** — La humedad es dañina a las raíces y las predispone a la podredumbre. Mézclele una cierta cantidad de arena dulce y abonos orgánicos.

**No dejéis faltar a la tierra, humus.** — Sin humus no hay cultivo posible. Mantener la cantidad de humus necesaria, aportándole estiércol.

**Cuando se cava profundamente, no mezcléis la tierra del fondo con la de la superficie.** — Siendo su estado físico y su vegetación microbiana diferentes, cada uno debe estar en su sitio, porque el subsuelo es más pobre que la superficie en microbios.

**No sembréis, sino semillas seleccionadas.** — La producción de las semillas es una ciencia muy compleja, es un arte en la que se necesitan muchos años de experiencia.

**Sembrad las semillas a su debido tiempo.** — Cada variedad ha sido creada y seleccionada para dar el mayor rendimiento, en condiciones y fechas determinadas. No sembréis nunca variedades fuera de estación, nunca tendréis resultados.

**No sembréis demasiado profundo.** — Este el mejor método de hacerlas podrir.

**Sembrad ralo, no sembréis espeso.** — Es una mala práctica, porque las plantitas que nacen en almácigo, donde se ha sembrado muy tupido, se desarrollan raquíticas y al trasplante dan pésimos resultados.

**Trasplantad, únicamente las plantas bien desarrolladas.** — Al elegir las plantas de un almácigo para ser trasplantadas, elegid las mejores conformadas, tirad las que son ahiladas, éstas no darán más que malos resultados.

**No trasplantéis en líneas muy cerradas.** — Plantando muy cerca es pedir demasiado a un mismo pedazo de tierra, no cosecharéis más que productos débiles, malos, debido a la falta de aire y de luz. Calculad el desarrollo de cada planta, para darles a cada una su debida distancia.

**Destruid todos los insectos, babosas y en-**

fermedades criptogámicas. — No esperéis a defenderos, la invasión de todos los enemigos, atacadlos con tiempo. Mejor es prevenir que curar.

**No coloquéis plantas a la sombra, que prefieren el sol.** — Bajo los árboles y los arbustos, donde la sombra es constante, las plantas, salvo algunas especies, languidecen y crecen atrofiadas, por falta de luz y calor solar.

**Evitad a las plantas delicadas, una exposición demasiado calurosa.** — En pleno verano, ciertas plantas tiernas, como ser: lechugas, escarolas y frutillas, soportan mal las exposiciones demasiado soleadas. Reservad esta tierra para tomates, melones, pepinos y sandías, y cubrirás las tierras con estiércoles bien descompuestos y desmenuzados para mantener fresca y humedad.

**Escardillad y zapad, la tierra a menudo, una buena escardillada vale dos riegos.** — Las escardillas dan aire a las tierras facilitando la penetración del rocío nocturno. Activan la vida de los bacterios de la tierra muy necesaria a las plantas. Nunca se escardillará demasiado.

**Utilizad herramientas adecuadas,** para que el trabajo sea lo más perfecto posible. Si queréis tener seguridad en la compra, dirigíos a la casa Linn y Cia., Río Negro esq. Galicia, que tiene un variado surtido de implementos para vuestra quinta.

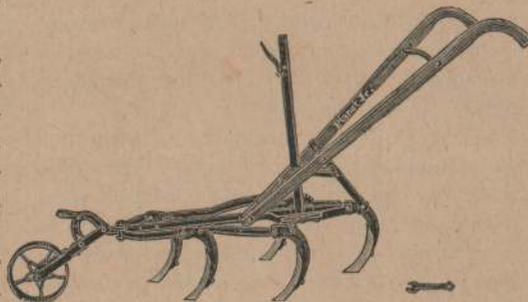
**Regad con eficiencia y a tiempo.** — No reguéis nunca con agua demasiado fría. Esta debe tener la temperatura del medio ambiente. Regad de preferencia al caer la tarde, prolongando la frescura, y evitar la acción del sol, sobre tierra mojada. Evitad de hacer caer el agua de demasiada altura sobre las plantas, esto no hace más que endurecer la tierra y es más dañino que útil.

**Alternad los cultivos en los canteros de vuestro jardín.** — Cultivando las mismas especies, durante años en el mismo sitio, obtendrá rendimientos desfavorables, porque cada planta y cada especie, absorbe de la tierra los elementos a ella necesarios, dejando para otras residuos, que son tóxicos. Su alternación o rotación, por consiguiente, es necesaria.

## Útiles de cultivo

Nunca ha existido en el mundo, necesidad tan urgente de utensilios para granjas y jardines, como la que hoy existe. El costo tan caro de la vida, tanto aquí como en otras partes, puede reducirse por medio de economía prudente y aumento de producción. La acrecencia de producción agrícola requiere mejores métodos de cultivo, con herramientas adecuadas al efecto y que economicen labor.

Los útiles y herramientas de mejor clase son las que al final resultan más baratas. La casa S. L. Allen y Co., de Philadelphia, que viene desde cuarenta años atrás, especializan-



dose en la manufactura de herramientas de cultivo para granja y jardín, hace un extenso surtido de útiles, de inmejorable calidad.

Entre otras, está la cultivadora y carpidora N.º 101, que se ve en el grabado, y que se ha hecho muy popular en nuestro país. Muy liviana, trabaja con un caballo o petizo, y es especial para labores de las quintas.

Los Sres. Linn y Cia., calle Río Negro esquina Galicia, ofrecen esta utilísima herramienta, al precio especial de reclame de pesos 16.00. Tienen además un extenso surtido de herramientas "PLANET JUNIOR" que es la marca que distingue los productos de la fábrica mencionada.

**La GRANJA intensifica y diversifica la producción agropecuaria, luego es el mejor seguro para los buenos resultados económicos de la explotación del suelo.**

## El grano de trigo

Dos jóvenes que habitaban unas islas del mar Pacífico, fueron un día a visitar un vapor que había llegado de Europa.

En el entrepuente, el más joven vió un grano de trigo y lo mostró a su amigo.

—No hay duda que el trigo es una planta muy útil—le contestó éste—, pero ¿qué quieres hacer con un solo grano.—Y, desdeñosamente, lo tiró lejos de aquel sitio.

Su joven compañero, que era muy reflexivo, lo recogió y guardó en su bolsillo.

—¡Ten cuidado que no se te caiga al agua este tesoro!— le dijo su compañero burlándose.

Por la tarde, al llegar a su casa, Juan Jorge, que así se llamaba el más joven, plantó el grano de trigo y desde aquel día le consagró sus más asiduos cuidados.

Llegó el tiempo de la cosecha y el trigo que recogió habría cabido en un dedal; en la segunda, llenó una copa, y desde la tercera pudo ya distribuir algunos granos a sus amigos.

Más tarde, no sólo recogió abundantes cosechas, sino que tuvo la gloria de haber introducido en su país un cultivo que hizo su fortuna y la de sus compatriotas.

Aquel que no se desanime por la aridez del trabajo y no se impacienta por recoger sus frutos, es el que consigue inmensos resultados.

## El valor del no

Miss Andersen ha condensado la fórmula de la felicidad conyugal en doce negativas. Lo mismo podía haberlo hecho en doce afirmaciones; pero como no es discreto contradecir a una dama, copiaremos textualmente su código:

1.º No seas regañona. 2.º No pretendas mandar en jefe. 3.º No olvides que el matrimonio es una Sociedad. 4.º No esperes compartir los beneficios del matrimonio sin soportar las cargas. 5.º No mientas nunca...

# Una carpida equivale a dos lluvias

Está probado científicamente que rompiendo la capa superficial de la tierra de cultivo, se evita la evaporación del agua que ha penetrado en el suelo. Y esa humedad, aprovechada por las plantas suple fácilmente la lluvia en las épocas de sequía.

TRABAJE CON APARATOS

# PLANET

Tenemos modelos para todas las labores de granja, chacra, huerta, jardín y quinta.

**Linn y Cia.** GALICIA y RIO NEGRO  
MONTEVIDEO



a tu marido. 3.º No seas negligente con tu esposo. 7.º No permitas que una persona extraña se mezcle en tus asuntos domésticos. 8.º No dejes que tu esposo salga a la calle sin dinero. 9.º No permitas que el bien ajeno frustre tu felicidad. 10. No fastidies a tu esposo con fiestas sociales. 11. No olvides que se necesitan dos personas para que haya una discusión. 12. No permitas que la luna de miel se termine.

El complemento serían trece afirmaciones para el marido.

### Si Vd. necesita agua

para su Establecimiento Ganadero, para su Casa particular, para su establecimiento industrial, para su quinta, para su Granja, ya sea extrayéndola de pozo, río, arroyo, etc., consulte a los especialistas del ramo, Linn & Cia., Río Negro esq. Galicia, Montevideo.

## Notas de automovilismo

### LUBRIFICACION DEL MOTOR

De todas las atenciones regulares que requiere el automóvil, la lubricación del motor es una de las más importantes.

El automovilista no deberá descuidar nunca la lubricación del coche y menos la del motor. Para que se dé cuenta exacta de cuidar el nivel del aceite en el carter del motor, veamos ahora lo que significa la lubricación y lo que sucede cuando se le descuida.

El aceite es el elemento que permite que dos superficies metálicas puedan trabajar juntas sin tocarse. El aceite forma una película muy delgada y muy resbaladiza que se interpone entre ambas superficies y permite que se deslicen libremente sin tener contacto y por lo tanto sin producir fricción, vale decir, sin originar desgastes. Dos superficies metálicas, secas, que se mueven manteniendo contacto producirán fricción y desgaste. También producirán calor y éste puede ser tan grande que es capaz de soldarlas o fundirlas.

Eso es precisamente lo que sucede en el motor de cualquier automóvil, cuando se descuida renovar la provisión de aceite en el carter. Los pistones pueden quedar trabados en los cilindros y también pueden fundirse los cojinetes de las bielas. Si los pistones se traban en los cilindros de su coche, es casi seguro que usted no podrá volver a su casa en él, y tal vez no pueda marchar ni siquiera un par de metros. En cuanto a los cojinetes de las bielas, el asunto no es tan grave. Aun con esos cojinetes fundidos el motor podrá funcionar, aunque ello no es recomendable. Los cojinetes llevan en su interior una capa de metal blando que cuando la lubricación falla se funden antes de que el recalentamiento sea extremo y de ese modo evitan mayores trastornos.

¿Cómo lubrica el aceite que va depositado en el carter del motor?

Es salpicado por las inmersiones de las bielas y por el volante alcanzando a todos los puntos del motor y de la caja de velocidades que necesitan ser lubricados.

Vuelve siempre al fondo del carter de donde es levantado por las rotaciones del volante que lo salpica sobre los engranajes, embrague, las bandas y otros mecanismos internos. Los imanes que van fijos al volante como canguillones de una noria para levantar el aceite que lo descargan sobre un embudo que a su vez comunica con un largo tubo que corre inclinado hacia abajo con rumbo a la parte delantera del carter, debajo de la biela de ese extremo. En ese punto el tubo descarga el aceite, que primero llena la cubeta delantera y luego sucesivamente las que le siguen, de modo que las cuatro bielas alcancen a tocar el aceite y salpicarlo lubricando de ese modo los pistones y paredes de los cilindros. Con la continuidad del uso este aceite se va consumiendo poco a poco; parte se va con el humo por el tubo de escape y parte se transforma en carbón u hollín que poco a poco se va acumulando en las cámaras de combustión y tope de los pistones.

El exceso de lubricación causa trastornos en el funcionamiento del motor. Pero esos trastornos pueden ser remediados por usted mismo sin mayor inconveniente y cuando le es oportuno, mientras que los trastornos originados por la falta de aceite son demasiado graves para repararlos uno mismo y ocurren siempre en momentos muy inoportunos.

Tan peligroso como el descuido de la lubricación, es el empleo de un mal aceite o de un aceite inadecuado para el uso a que se le destina.

Evítese caer en tales equivocaciones, haciendo empleo de un lubricante de calidad reconocida, como es el "Albany", recomendado por los más expertos automovilistas.

**Sed siempre puntuales a las citas, dijo el gran poeta francés Boileau, porque los que esperan no piensan sino en los defectos de los que se hacen esperar.**

### Pagar con la misma moneda

Messonier, el célebre pintor militar francés, adoraba su perrito Lulú, el cual cayó enfermo repentinamente.

El gran artista prefirió hacer curar su animalito por un médico y no por un veterinario. Con tal motivo se dirigió a un médico conocido, quien, como amigo de la familia, no pudo negarse a ello; curó por tanto a Lulú que sanó rápidamente.

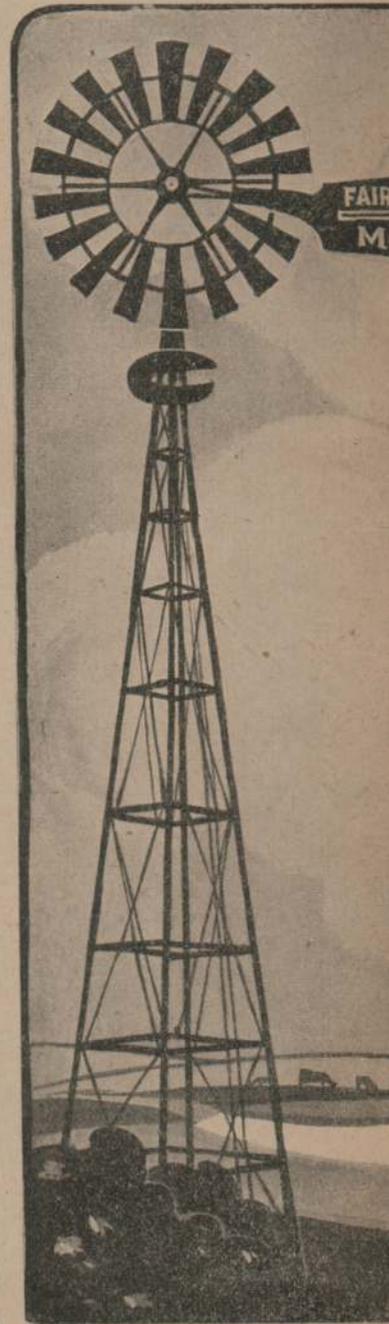
El gran pintor deseaba pagar la deuda. Escribió al médico dándole las debidas gracias y añadió que pagaría cuanto pidiese, quedando, él, muy conmovido por tan grande abnegación.

Muy señor mío, respondió el médico al gran pintor, miembro de la Academia de Pintura, no hablemos de agradecimientos; conozco su talento, venga sencillamente a dar una mano de pintura al enrejado de mi casa.

**La GRANJA es el factor más eficiente para la división racional de la tierra y lógicamente para resolver el problema de poblar nuestra campaña.**

# ¡NO HAY MOLINO FAIRBANK

Está construido  
Lubricación automática. — La



Pida toda clase de informes  
los Representantes Exclusivos

Río Negro esq. Galicia

...nitas que una persona ex-  
...tus asuntos domésticos.  
...u esposo salga a la calle  
...permítas que el bien ajeno  
...10. No fastidies a tu es-  
...ciales. 11. No olvides que  
...rsonas para que haya una  
...ermitas que la luna de miel

serían trece afirmaciones

## Necesita agua

...blecimiento Ganadero,  
...rticular, para su esta-  
...ustrial, para su quinta,  
...ya sea extrayéndola  
...oyo, etc., consulte a los  
...ramo, Linn & Cia., Río  
...cia, Montevideo.

## Automovilismo

### Funcionamiento del motor

...nciones regulares que re-  
...la lubricación del motor  
...importantes.

...no deberá descuidar nun-  
...del coche y menos la del  
...de cuenta exacta de cui-  
...eite en el carter del motor,  
...ue significa la lubricación  
...ando se le descuida.

...elemento que permite que  
...álicas puedan trabajar jun-

...aceite forma una película  
...y resbaladiza que se inter-  
...superficies y permite que  
...ente sin tener contacto y  
...oducir fricción, vale decir,  
...tes. Dos superficies metá-  
...mueven manteniendo con-  
...cción y desgaste. También  
...éste puede ser tan grande  
...oldarlas o fundirlas.

...ente lo que sucede en el  
...automóvil, cuando se des-  
...provisión de aceite en el  
...s pueden quedar trabados  
...también pueden fundirse los  
...las. Si los pistones se tra-  
...s de su coche, es casi se-  
...podrá volver a su casa en  
...da marchar ni siquiera un  
...cuanto a los cojinetes de  
...no es tan grave. Aun con  
...tidos el motor podrá fun-  
...no es recomendable. Los  
...su interior una capa de  
...uando la lubricación falla  
...que el recalentamiento sea  
...modo evitan mayores tras-

...el aceite que va deposita-  
...motor?

...las inmersiones de las bie-  
...te alcanzando a todos los  
...de la caja de velocidades  
...lubricados.

...vuelve siempre al fondo del carter de don-  
...de es levantado por las rotaciones del volante  
...que lo salpica sobre los engranajes, embra-  
...gue, las bandas y otros mecanismos internos.  
...Los imanes que van fijos al volante como  
...canguillones de una noria para levantar el  
...aceite que lo descargan sobre un embudo que  
...a su vez comunica con un largo tubo que co-  
...rre inclinado hacia abajo con rumbo a la parte  
...delantera del carter, debajo de la biela de  
...ese extremo. En ese punto el tubo descarga el  
...aceite, que primero llena la cubeta delantera  
...y luego sucesivamente las que le siguen, de  
...modo que las cuatro bielas alcancen a tocar  
...el aceite y salpicarlo lubricando de ese modo  
...los pistones y paredes de los cilindros. Con la  
...continuidad del uso este aceite se va consu-  
...miendo poco a poco; parte se va con el humo  
...por el tubo de escape y parte se transforma  
...en carbón u hollín que poco a poco se va  
...asumulando en las cámaras de combustión y  
...tope de los pistones.

El exceso de lubricación causa trastornos  
en el funcionamiento del motor. Pero esos  
trastornos pueden ser remediados por usted  
mismo sin mayor inconveniente y cuando le  
es oportuno, mientras que los trastornos ori-  
ginados por la falta de aceite son demasiado  
graves para repararlos uno mismo y ocurren  
siempre en momentos muy inoportunos.

Tan peligroso como el descuido de la lu-  
bricación, es el empleo de un mal aceite o  
de un aceite inadecuado para el uso a que se  
le destina.

Evítese caer en tales equivocaciones, ha-  
ciendo empleo de un lubricante de calidad  
reconocida, como es el "Albany", recomen-  
dado por los más expertos automovilistas.

**Sed siempre puntuales a las citas, dijo el  
gran poeta francés Boileau, porque los que  
esperan no piensan sino en los defectos de  
los que se hacen esperar.**

## Pagar con la misma moneda

Messonier, el célebre pintor militar francés,  
adoraba su perrito Lulú, el cual cayó enfer-  
mo repentinamente.

El gran artista prefirió hacer curar su ani-  
malito por un médico y no por un veterinario.  
Con tal motivo se dirigió a un médico cono-  
cido, quien, como amigo de la familia, no  
pudo negarse a ello; curó por tanto a Lulú  
que sanó rápidamente.

El gran pintor deseaba pagar la deuda. Es-  
cribió al médico dándole las debidas gracias  
y añadió que pagaría cuanto pidiese, quedan-  
do, él, muy conmovido por tan grande abne-  
gación.

Muy señor mío, respondió el médico al  
gran pintor, miembro de la Academia de Pin-  
tura, no hablemos de agradecimientos; cono-  
zco su talento, venga sencillamente a dar una  
mano de pintura al enrejado de mi casa.

**La GRANJA es el factor más eficien-  
te para la división racional de la tierra  
y lógicamente para resolver el proble-  
ma de poblar nuestra campaña.**

# ¡NO HAY MEJOR!

## MOLINO a VIENTO

# FAIRBANKS-MORSE

Está construido como un motor  
Lubricación automática.—La velocidad se regula automáticamente



Pída toda clase de informes a  
los Representantes Exclusivos

## LINN y Cia.

Río Negro esq. Galicia

Montevideo

## La máquina de escribir, la gran conquista en la oficina moderna

Pocas son las oficinas, por modestas que  
sean, que no tengan una o varias máquinas  
de escribir; no solamente las personas que  
tienen escritorio abierto para el público, sino  
también un sinnúmero de particulares y se-  
ñoras hacen uso de este instrumento para  
producir una escritura clara y nítida.

La primera tentativa de construir una má-  
quina de escribir, o por lo menos la primera  
que registra la historia, se ha encontrado en  
los archivos de la Oficina Británica de Pa-  
tentes. El día 7 de enero de 1714, la Reina  
Ana de Inglaterra acordó una patente a nom-  
bre de Henry Mill, un ingeniero inglés. La  
importancia histórica de la primera patente  
de máquina de escribir da tanto interés a  
este documento, que a continuación daremos  
la traducción aproximada de sus primeros  
párrafos:

Ana, por la gracia de Dio, etc., a todos  
los que lean esto, salud!

Habiéndonos comunicado nuestro súbito  
fiel y muy querido, Henry Mill, por interme-  
dio de esta su humilde petición, que última-  
mente ha inventado y llevado a la perfec-  
ción, gracias a sus grandes estudios, penas  
y gastos, "una máquina artificial para la im-  
presión y transcripción de letras simples o  
progresivas, en forma de escritura, por medio  
de la cual las escrituras de cualquier clase  
pueden ser reproducidas sobre papel o per-  
gamino tan nítidas y exactas que no pueden  
ser distinguidas de impresos; que la susodi-  
cha máquina o método puede ser muy útil  
en las empresas y lugares públicos, siendo  
la impresión más profunda y más duradera  
que la escritura ordinaria, no pudiendo ser  
borrada o fraguada sin descubrimiento ma-  
nifiesto", y habiéndonos, por lo tanto, rogado  
humildemente de acordarle para el solo uso  
de dicho invento por el término de catorce  
años, nuestras cartas patentes reales, etc.

El estilo de esta descripción tiene un agra-  
dable sabor a tiempos viejos. Más aún, como  
descripción de la máquina de escribir suena  
a promisión, pero, desafortunadamente esto  
es todo lo que se sabe acerca del invento de  
Henry Mill. En sus días era un ingeniero pro-  
minente, pero hasta los ingenieros suelen so-  
ñar alguna vez y probablemente esto fué lo  
que hizo. No se sabe de la existencia de un  
modelo, dibujo o descripción de dicha má-  
quina, ni hay indicios de que tal máquina  
haya existido de verdad, y el secreto, si lo  
hubo, murió con el inventor. Pero Henry  
Mill, sin darse cuenta, hizo algo grandioso:  
en una sola frase se anotó a sí mismo como  
el primer hombre de la historia de quien se  
sabe que ha tenido la gran idea primitiva.

Durante el resto del siglo XVIII se ha re-  
gistrado una sola tentativa más. Se trataba  
de una máquina, de la cual se dice que fué  
inventada en 1784, para escribir en tipos para  
los ciegos. De esta máquina poco se sabe, sin  
embargo, esta asociación primitiva de la má-  
quina de escribir con los ciegos es un punto  
digno de mencionarse. Los ciegos han figu-  
rado prominentemente en la historia de la

máquina de escribir, recibiendo mucho de  
ella y dando mucho en cambio.

La primera patente norteamericana fué  
acordada en 1829 a William Austin Burt, de  
Detroit, más conocido como inventor de la  
brújula solar. El único modelo de esta má-  
quina fué destruido por el fuego en la Oficina  
de Patentes de Washington, en el año 1836.  
Muchos años después, la Oficina de Patentes,  
guiándose por una copia de la patente origi-  
nal y otros papeles que tenía guardados la  
familia de Burt, pudo construir una imitación  
de esta máquina, que fué exhibida en la Ex-  
posición Mundial Columbiana de 1893. Dicha  
máquina no tenía los tipos fijados sobre ba-  
rras individuales, sino sobre el segmento de  
un círculo.

Aunque la máquina de Burt nunca llegó a  
fabricarse, el inventor consiguió por lo menos  
que fuera comentado su invento.

La siguiente tentativa de que se tiene no-  
cias data de 1833, año en que una patente  
francesa fué acordada a Xavier Projean, de  
Marsella, por un instrumento que él describió  
como una máquina o pluma "ktypográfica".  
Este artefacto estaba provisto de un conjun-  
to de barras para tipos, arreglados en forma  
circular, moviéndose cada tipo hacia abajo  
en dirección a un centro común. Pero tam-  
bién esta máquina, igual que la de Burt, no  
fué nunca nada más que el germen de una  
idea. El argumento que adujo Projean en de-  
fensa de su propio invento fué, que "imprim-  
iría casi con tanta rapidez que se podría  
alcanzar con una pluma común"; lo que es  
prueba suficiente de que era demasiado lerda  
para ser de alguna utilidad práctica.

Más adelante nos encontramos con varios  
inventos de Charles Thurber, quien entre  
otros modelos patentó uno para servir como  
verdadera máquina de "escribir", es decir,  
para imitar los movimientos de la mano al  
escribir, sirviendo para el uso de los ciegos.  
También esta tentativa fracasó, pero no deja

## A los agricultores

Así como el cabañero y el ganadero  
se preocupan de alojar debidamente a  
sus ganados, proporcionándoles repa-  
ros y alimentación conveniente, el agri-  
cultor debe preocuparse de la conser-  
vación de la vida de sus plantas.

De poco servirá sembrar semillas de  
"pedigree" o seleccionadas, si éstas no  
han de hallar en el terreno todas las  
condiciones que aseguren su mejor de-  
sarrollo. Una tierra mal desterronada,  
con vacíos o huecos en su masa, im-  
perfectamente pulverizada en la super-  
ficie, no está adecuadamente preparada  
para defender a las plantas de los ri-  
gores del clima. Cualquier circunstan-  
cia imprevista ocasiona serios trastor-  
nos, porque la vegetación no está en  
condiciones de defensa de ella. Ten-  
gan a mano siempre una rastra de dis-  
cos, una de cadena o de dientes livia-  
na, o una de ramas, y con ellas com-  
pletan la preparación del terreno o  
complementan la de la sementera.

## La máquina de escribir, la gran conquista en la oficina moderna

Pocas son las oficinas, por modestas que sean, que no tengan una o varias máquinas de escribir; no solamente las personas que tienen escritorio abierto para el público, sino también un sinnúmero de particulares y señoras hacen uso de este instrumento para producir una escritura clara y nítida.

La primera tentativa de construir una máquina de escribir, o por lo menos la primera que registra la historia, se ha encontrado en los archivos de la Oficina Británica de Patentes. El día 7 de enero de 1714, la Reina Ana de Inglaterra acordó una patente a nombre de Henry Mill, un ingeniero inglés. La importancia histórica de la primera patente de máquina de escribir da tanto interés a este documento, que a continuación daremos la traducción aproximada de sus primeros párrafos:

Ana, por la gracia de Dio, etc., a todos los que lean esto, salud!

Habiéndonos comunicado nuestro súbito fiel y muy querido, Henry Mill, por intermedio de esta su humilde petición, que últimamente ha inventado y llevado a la perfección, gracias a sus grandes estudios, penas y gastos, "una máquina artificial para la impresión y transcripción de letras simples o progresivas, en forma de escritura, por medio de la cual las escrituras de cualquier clase pueden ser reproducidas sobre papel o pergamino tan nítidas y exactas que no pueden ser distinguidas de impresos; que la susodicha máquina o método puede ser muy útil en las empresas y lugares públicos, siendo la impresión más profunda y más duradera que la escritura ordinaria, no pudiendo ser borrada o fraguada sin descubrimiento manifiesto", y habiéndonos, por lo tanto, rogado humildemente de acordarle para el solo uso de dicho invento por el término de catorce años, nuestras cartas patentes reales, etc.

El estilo de esta descripción tiene un agradable sabor a tiempos viejos. Más aún, como descripción de la máquina de escribir suena a promisión, pero, desafortunadamente esto es todo lo que se sabe acerca del invento de Henry Mill. En sus días era un ingeniero prominente, pero hasta los ingenieros suelen soñar alguna vez y probablemente esto fué lo que hizo. No se sabe de la existencia de un modelo, dibujo o descripción de dicha máquina, ni hay indicios de que tal máquina haya existido de verdad, y el secreto, si lo hubo, murió con el inventor. Pero Henry Mill, sin darse cuenta, hizo algo grandioso: en una sola frase se anotó a sí mismo como el primer hombre de la historia de quien se sabe que ha tenido la gran idea primitiva.

Durante el resto del siglo XVIII se ha registrado una sola tentativa más. Se trataba de una máquina, de la cual se dice que fué inventada en 1784, para escribir en tipos para los ciegos. De esta máquina poco se sabe, sin embargo, esta asociación primitiva de la máquina de escribir con los ciegos es un punto digno de mencionarse. Los ciegos han figurado prominentemente en la historia de la

máquina de escribir, recibiendo mucho de ella y dando mucho en cambio.

La primera patente norteamericana fué acordada en 1829 a William Austin Burt, de Detroit, más conocido como inventor de la brújula solar. El único modelo de esta máquina fué destruído por el fuego en la Oficina de Patentes de Washington, en el año 1836. Muchos años después, la Oficina de Patentes, guiándose por una copia de la patente original y otros papeles que tenía guardados la familia de Burt, pudo construir una imitación de esta máquina, que fué exhibida en la Exposición Mundial Colombiana de 1893. Dicha máquina no tenía los tipos fijados sobre barras individuales, sino sobre el segmento de un círculo.

Aunque la máquina de Burt nunca llegó a fabricarse, el inventor consiguió por lo menos que fuera comentado su invento.

La siguiente tentativa de que se tiene noticias data de 1833, año en que una patente francesa fué acordada a Xavier Projean, de Marsella, por un instrumento que él describió como una máquina o pluma "ktypográfica". Este artefacto estaba provisto de un conjunto de barras para tipos, arreglados en forma circular, moviéndose cada tipo hacia abajo en dirección a un centro común. Pero también esta máquina, igual que la de Burt, no fué nunca nada más que el germen de una idea. El argumento que adujo Projean en defensa de su propio invento fué, que "imprimiría casi con tanta rapidez que se podría alcanzar con una pluma común"; lo que es prueba suficiente de que era demasiado lenta para ser de alguna utilidad práctica.

Más adelante nos encontramos con varios inventos de Charles Thurber, quien entre otros modelos patentó uno para servir como verdadera máquina de "escribir", es decir, para imitar los movimientos de la mano al escribir, sirviendo para el uso de los ciegos. También esta tentativa fracasó, pero no deja

### A los agricultores

Así como el cabañero y el ganadero se preocupan de alojar debidamente a sus ganados, proporcionándoles reparos y alimentación conveniente, el agricultor debe preocuparse de la conservación de la vida de sus plantas.

De poco servirá sembrar semillas de "pedigree" o seleccionadas, si éstas no han de hallar en el terreno todas las condiciones que aseguren su mejor desarrollo. Una tierra mal desterronada, con vacíos o huecos en su masa, imperfectamente pulverizada en la superficie, no está adecuadamente preparada para defender a las plantas de los rigores del clima. Cualquier circunstancia imprevista ocasiona serios trastornos, porque la vegetación no está en condiciones de defenderse de ella. Tengan a mano siempre una rastra de discos, una de cadena o de dientes liviana, o una de ramas, y con ellas completen la preparación del terreno o complementen la de la sementera.

# MEJOR!

a VIENTO

## KS-MORSE

como un motor  
velocidad se regula automáticamente



### LINN y Cia.

Montevideo

de ser una prueba más de lo mucho que se ha tenido en cuenta las necesidades de los ciegos, en las distintas tentativas primitivas de producir una máquina para reemplazar a la escritura a mano.

Esta misma finalidad guió al inventor de la siguiente máquina, el señor Pierre Foucault, ciego, y profesor en la Institución para Ciegos de París. De este tipo se construyeron algunos modelos, pero su uso nunca se generalizó. En el año 1850 se otorgó la segunda patente norteamericana a Oliver T. Eddy, de Chicago. De esta máquina puede decirse que fué la primera de uso práctico y era destinada, según las propias palabras de su inventor, para "proveer los medios para sustituir las palabras y señales impresas por escritas, en la transacción del comercio cotidiano". La vida de Eddy ha sido una de las tragedias de los inventos primitivos de la máquina de escribir. Dedicó muchos años de su vida a la perfección de su invento y murió en extrema pobreza después de haber solicitado inútilmente el apoyo de su gobierno. Su máquina fué sumamente ingeniosa y capaz de producir buenos trabajos, aunque era demasiado complicada para ser realmente práctica.

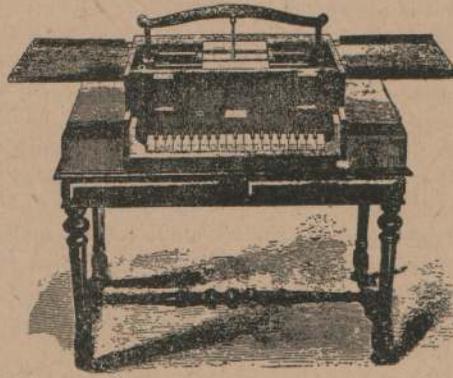
Después de varias patentes pedidas por J. B. Fairbanks, J. M. Jones y otros, en el año 1857 el Dr. Samuel W. Francis, un médico muy rico de Nueva York, solicitó patente para una máquina de escribir cuyas teclas eran parecidas a las de un piano. Se dice que esta máquina imprimió con una rapidez que **excedía** a la de la pluma, un grado de elogio que no fué hecho a ninguno de sus antecesores. Pero era demasiado voluminosa y cara para fines comerciales y jamás se ha hecho la tentativa de ponerla en venta.

De casi todas las máquinas inventadas en aquella época se decía que "**hacían buen trabajo**", pero que la escritura era demasiado lenta; pero de cualquier manera, todas eran capaces de escribir, a pesar de que no llegaron a ser un instrumento realmente práctico en el comercio, hasta después de habérsela perfeccionado en tal forma, que sobrepasa en mucho la velocidad máxima a que puede llegarse escribiendo a pluma.

Hoy en día, la máquina de escribir es indispensable y hasta los comerciantes de campaña, los más alejados, la emplean en sus escritorios. Entre todas ellas hay una de manifiesta superioridad; nos referimos a la máquina Smith.

La ventaja sobresaliente de la máquina Smith es su economía.

El dactilógrafo, indudablemente, puede efectuar más trabajo con la L. C. Smith quedando descansado al fin del día. Su inversión de dinero en el empleado es mayor que en la máquina, pues lo que Vd. paga al empleado



Esto que vemos aquí, no es un piano, es una reproducción de la máquina que construyó Francis en 1857

en una semana representa más que el costo de la máquina por un año.

Por lo tanto la máquina de escribir que aumenta la eficacia de su mecanógrafo es la más económica.

Todas las ventajas apetecibles se encuentran en la L C Smith—unas comunes a todas las máquinas de escribir y otras exclusivas de la L C Smith.

La alimentación del papel es del tipo flexible con rodillos que funcionan independientemente permitiendo introducir en el rodillo múltiples hojas aunque sean más gruesas en un lado que en el otro.

Los sujetapapeles de la L C Smith ahorran el tiempo del operador porque una vez colocados para hojas de un tamaño determinado no es necesario tocarlos más. No se precisa levantar pieza alguna para que el papel que-

de en posición para escribir. Además, sujetan el papel o la tarjeta de tal manera que se puede escribir en la orilla inferior o superior del mismo.

La reguladora de la interlineación es ajustable de manera que deja uno, dos, o tres espacios entre las líneas, a voluntad del operador.

Se puede ajustar el espaciador variable para que el cilindro gire libremente para escribir sobre papel rayado.

Un detalle de interés para el mecanógrafo—una vez empezada la carta no es necesario quitar las manos del teclado salvo para devolver el carro. Las teclas de la cinta, del saltador marginal, de mayúsculas, de solo mayúsculas, de retroceso y las teclas del tabulador quedan todas bajo las puntas de los dedos. Los ojos se quitan de las notas únicamente para colocar las hojas de papel y girar el rodillo. Pero cuando se precisa ver lo escrito todo queda perfectamente visible—ni una palabra queda tapada, pues ninguna parte del mecanismo se interpone a la línea visual.

Es prácticamente imposible dañar los tipos de la L C Smith golpeándolos contra los sujetapapeles. Aunque puede escribirse hasta un solo espacio de distancia de ellos, existen topes que evitan que el tipo se achate chocando contra su parte metálica.

La L C Smith es una máquina muy veloz. Sus barras de tipos vuelven instantáneamente y el carro sorre ligeramente sobre balas de acero. Estas condiciones contribuyen a la eficacia, pero es la facilidad de su manejo más bien que la rapidez que permite efectuar mayor cantidad de trabajo en la oficina dotada de máquinas L C Smith.

He aquí más razones porque el mecanógrafo que trabaja con la L C Smith hace más con menos esfuerzo:—el tacto es muy suave; no se pierde tiempo en deprimir las teclas; los dedos no sienten un choque al bajar las teclas; ausencia de cansancio nervioso; fácil acción de las teclas de mayúsculas; alimentación exacta del papel; el movimiento rápido del carro; las barras de tipos no chocan unas contra otras; y no se pierde tiempo colocando el papel debajo del sujetapapel.

## La Desnatadora que marcha a la cabeza

NEW

**Lister**

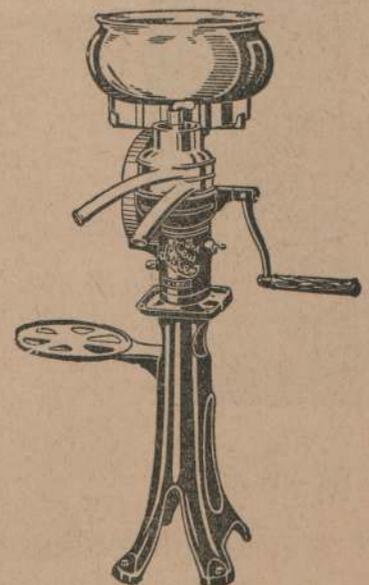
Fabricación Inglesa  
con 30 años de Experiencia

Vd. debe usarla en su lechería y granja

Pida Prospectos a **Linn y Cia.**

GALICIA esq. RIO NEGRO

MONTEVIDEO



## Implementos de Lechería

### La desnatadora

El asunto leches, cremas, mantecas, está sobre el tapete. Bueno, es una cuestión que siempre ha sido de actualidad; pero, lo que sucede es que, ahora nos ocupamos más de ella.

La higiene de la producción lechera merece la mayor atención, tanto de los técnicos, como de parte de las autoridades y en estos momentos se da un paso de gran importancia, al decretar la pasteurización obligatoria de los productos lácteos que han de consumirse en la capital de la República.

Pero, paralelamente a este importante problema de la higienización, interesante en mayor grado para el consumidor, existe otro, de suma importancia para el productor. La manipulación de la leche para obtener de ella la crema, es un asunto que merece el mayor cuidado de parte del lechero, pues la economía ocupa lugar muy importante en el éxito del negocio.

No es indiferente el empleo de cualquier clase de máquinas para efectuar el desnatado de la leche. Hay muchas marcas en el mercado, preconizadas todas ellas por los fabricantes, pero nosotros estamos en condiciones de afirmar que, por encima de todas hay una que debe considerarse la última palabra en lo referente a separación de crema y suero.

La Desnatadora "New Lister", de fabricación inglesa se construye en 8 modelos con capacidad para descremar de 82 a 614 litros por hora. Pueden ser accionadas a mano, o por fuerza motriz.

La Desnatadora "New Lister" es de fabricación enteramente inglesa y hecha en los talleres más importantes de la Gran Bretaña que se dedican a la construcción de desnatadoras. Las mejores producciones inglesas con el tiempo resultan las más baratas.

Los engranajes espirales tallados con pre-

### Tres razones que indican porque la Desnatadora 'New Lister' marcha a la cabeza

1. Porque es enteramente de Fabricación Británica, hecha en la Fábrica de Desnatadoras más importante en la Gran Bretaña.
2. Porque su costo inicial es razonable y en proporción con la alta calidad del material y de la mano de obra que se utilizan en la construcción de la máquina.
3. Porque comprende la experiencia adquirida durante TREINTA AÑOS en la fabricación de Desnatadoras.

#### PUNTOS DE PERFECCION

1. **TAZÓN.** El tazón desnata hasta la última partícula de crema de la leche, aún bajo las condiciones más desfavorables. Los ajustes de la nata son muy sencillos y satisfacen todas las necesidades particulares por más exigentes que sean. El tazón es de equilibrio automático. Las piezas son de manejo y de lavado fácil y éste es un factor importante cuando se tiene que emplear la máquina dos veces por día. Tan sólo es necesario un balde de agua caliente, lo demás lo efectúa nuestra varilla combinada de armar.

El Anillo de Caucho no está fijo en una muesca, sino que constituye una pieza suelta con los platillos y, por lo tanto, no recoge la suciedad ni la herrumbre.

2. **ENGRASE AUTOMÁTICO.** Después de un desnate satisfactorio no hay punto que sea más importante que el sistema de engrase; una lubricación defectuosa ocasiona el entorpecimiento de la máquina y un desgaste excesivo. El Sistema de Engrase "NEW LISTER" es completamente automático, muy sencillo y sumamente eficiente. No se usan Engrasadores ni se dispone de Agujeros de Aceitar. Los engranajes y los cojinetes están continuamente salpicados por aceite limpio. En el costado del bastidor hay un Indicador de Aceite por medio del cual se determina la cantidad de aceite en el baño. Un sistema de esta índole equivale a la larga duración de la máquina, la cual siempre se mantiene limpia.

cisión y el sistema eficiente de lubricación contribuyen a que el desnatadora "New Lister" sea un aparato fácilmente giratorio y casi silencioso.

El armazón es completamente rígido y construido de tal manera que los engranajes están perfectamente protegidos contra la leche, el agua o las impurezas.

La experiencia de más de 30 años en la manufactura de desnatadoras de Crema ha permitido a los fabricantes combinar materiales y mano de obra del más alto grado de calidad con el diseño que abarca los mejores perfeccionamientos.

El tazón de equilibrio automático separa de la leche toda partícula de crema.

Hay un ajustador sencillo para la crema para satisfacer las exigencias de la persona que se vale del aparato.

Todas las piezas componentes pueden ser manipuladas y lavadas con facilidad. Tan sólo se necesita un balde de agua caliente junto con nuestra varilla de combinación para el montaje.

El anillo de goma no se encaja en una ranura, pero encontrándose suelto en el tazón puede ser retirado con facilidad para limpiarlo.

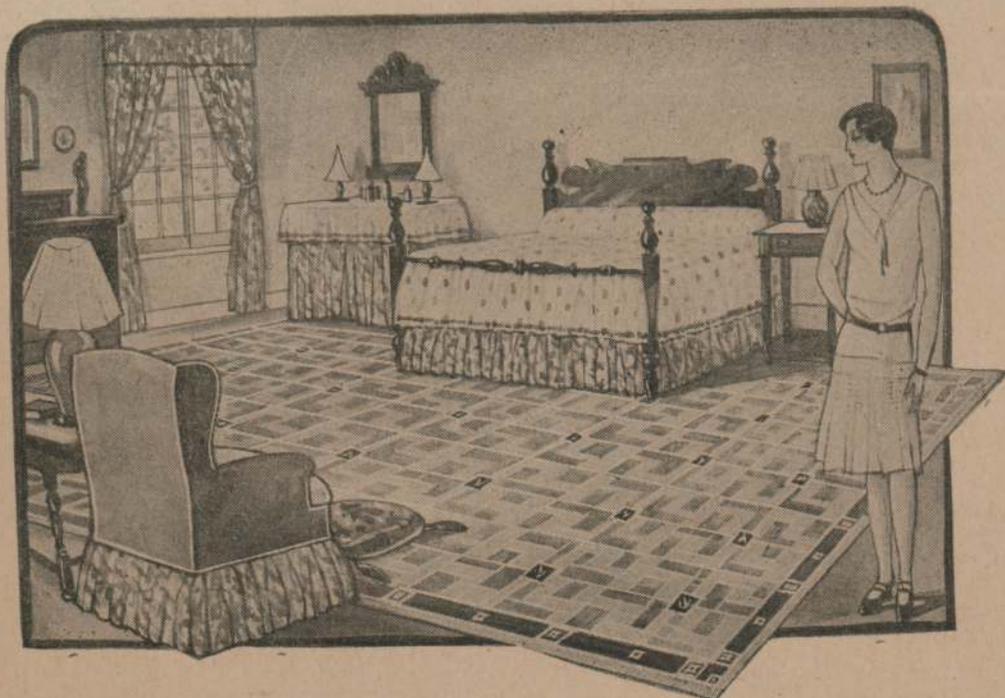
El sistema de lubricación es sumamente sencillo. Un baño de aceite, en el cual los engranajes están parcialmente sumergidos, proporciona un engrase constante por sapicaldura a los cojinetes. El sistema es enteramente automático, visto que no se emplean engrasadores ni hay tampoco orificios de engrase; la experiencia ha demostrado su alta eficiencia. El nivel del aceite está indicado por medio de un indicador de nivel. No sería por demás constatar que una lubricación eficiente, tal como lo proporciona este sistema, prolonga la duración de su desnatadora.

Todas las Desnatadoras "New Lister" pueden estar dispuestas para mando por fuerza motriz. Para este fin, tan sólo se necesita el dispositivo de fuerza motriz, el cual puede ser accionado directamente de un árbol motor o por un motor eléctrico.

## El confort de su casa no será completo

SI Vd. NO CUBRE SUS PISOS CON LAS HERMOSAS

### CARPETAS de LINOLEUM CERTAIN - TEED



Tenemos gran variedad de tamaños en todos los gustos y colores

LINN y Cía.

Galicia esq. Rio Negro

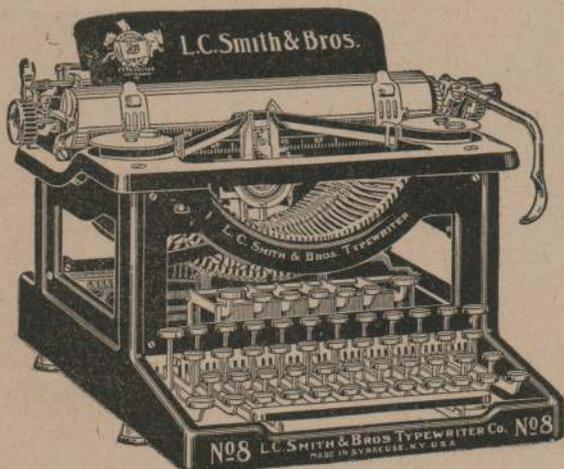
MONTEVIDEO

# L. C. Smith

## La Máquina de Escribir montada en bolitas de acero

El último avance en la Dactilografía son los nuevos modelos L. C. Smith - Silenciosa y Corona cuatro

La máquina de escribir L. C. SMITH tiene todas las cualidades que son comunes de otras máquinas de escribir; pero posee también muchas ventajas, algunas de las cuales enumeramos, que no se encuentran en las demás marcas.



Suavidad, Comodidad, Silencio, Rapidez, etc., son ventajas de alto grado para el buen dactilógrafo y quien no haya probado una máquina de escribir L. C. SMITH está perdiendo una gran oportunidad para mejorar sus trabajos dactilográficos.

Resistencia y larga duración son características reconocidas en la L. C. SMITH, y la calidad del material empleado y su montaje en BOLITAS DE ACERO le han dado fama en excelencia mecánica.

El carro rígido que no se levanta para la operación de escribir mayúsculas es una ventaja clara y que le aporta un esfuerzo de un 50 % menos al operador.

Cambio de rodillo sin uso de herramienta para obtener un número de 20 copias más o menos.

Cada máquina L. C. SMITH está equipada con tabulador decimal y topes de ajuste automático sin recargo de precio.

SERVICIO EFECTIVO, es aquí donde podemos decir que sentimos orgullo de la atención y mantención de nuestras máquinas, pues con la venta de cada máquina está ligada esta gran garantía para nuestros clientes. Nuestro personal técnico especializado, talleres propios, repuestos originales de Fábrica, están siempre a las órdenes de nuestra clientela.

# CORONA

The PORTABLE TYPEWRITER

La máquina de escribir Corona Cuatro es la Campeona entre las portátiles y el Nuevo Modelo Cuatro posee todos los refinamientos de las máquinas modernas y es la preferida entre las de su género, como máquina para Oficina en estilo portátil.

Solicítenos folletos explicativos o pidanos una demostración sin compromiso en su propia oficina.



Ofrecemos liberales facilidades de pago. Con una pequeña cuota al contado y el saldo en varias mensualidades puede hacerse de estos eficientes colaboradores de sus negocios.

UNICOS DISTRIBUIDORES

MERCEDES

Linn & Cía.

Rio Negro esq. Galicia — Montevideo

